

# The Lucton Post

Newsletter Winter 2018 - Issue 2



**03** FROM THE HEADMASTER'S DESK  
校长的话

**05** WISH FOR LOVE - 1<sup>ST</sup>  
CHRISTMAS PARTY @ LUCTON  
莱克顿的第一个圣诞节

**07** ACADEMIC  
学术

**20** CCA  
拓展课程

**25** Boarding Life  
寄宿生活

**28** Sport  
运动

**33** Student Leadership  
学生会

**37** Notice Board  
公告板





**LUCTON**  
**SCHOOL** est.  
1708  
SHANGHAI

---

**LUCTON SCHOOL SHANGHAI**

90 West Puhong Road, Pudong New Area, Shanghai, China 201324

中国上海市浦东新区浦红西路 90 号 201324

+86 021 5809 3060

[www.luctonshanghai.com](http://www.luctonshanghai.com)

**BRANDING DEPARTMENT**

+86 021 5809 3060 ext. 8020

[branding@luctonshanghai.com](mailto:branding@luctonshanghai.com)

# FROM THE HEADMASTER'S DESK

## 校长的话

Dear Parents and Friends,

Happy new year, welcome to 2019 and the second edition of the Lucton Post. I'm sure, as did I, you thoroughly enjoyed our first edition and are thirsty for more insights into the daily life of Luctonians!

A new year isn't simply about new beginnings; it's also about looking back in order to better determine what new beginnings lie ahead. In personal and professional terms, it's also important to reflect on how past experiences shape who we are today and who we want to be in 2019.

2018 ended with me attending a number of international educational conferences and visiting our sister in Lucton UK. The conferences affirmed to me that we are at the forefront of recent advancements in pedagogy and that Lucton Shanghai is keeping pace with the best international schools in Asia. Workshops being run at the Learning and Teaching Expo in Hong Kong mirrored many of the professional development sessions we've delivered to our teaching staff since September.

Following the trip to Hong Kong, Lucton UK was the next destination to begin organisation of the transition for our students as they move

from Y12 in Shanghai to Y13 in Herefordshire. This is a key time for our students and there is a lot of planning to do in order to make the transition seamless. It was great to see all the staff in Lucton UK and get a chance to spend time on their beautiful historic campus.

The end of 2018 also saw the creation of our student leadership group in conjunction with the National Society for High School Scholars, run by the Nobel Peace Prize family, as well as the Friends of Lucton (FoL) support group run by our parents. We are focused on changing community mindsets from individual stars to being team contributors. These principles are critical to building an effective culture of continuous improvement here at Lucton Shanghai.

I do hope you enjoy reading this second edition and we look forward to seeing you soon.

*"What the new year brings to you will depend a great deal on what you bring to the new year."*



Mr Neil Clayton

Founding Headmaster

创校校长





亲爱的家长们和朋友们，

新年快乐！新一期 Lucton Post 已随着 2019 年第一声祝福如约而至。相信大家与我一样，不仅对第一期的内容意犹未尽，也已对本期的精彩内容充满期待。

新的一年不仅意味着万象更新，同时也意味着须反躬自省，以回顾过去的力量帮助我们砥砺前行。从个人和职业发展角度来看，这更是我们总结自己过去一年的经验教训，调整节奏，准备扬帆起航的时机。

2018 年行将结束之际，我代表学校参加了诸多国际教育论坛，并拜访了我们的英国莱克顿总校。参与这些论坛让我了解到我校正与亚洲的其他优秀国际学校齐头并进，并更坚定了我们学校采用的教学方法是目前最具前瞻性的这一信念。其中，在香港举办的教学博览研讨会上介绍了诸多职业发展事宜，这些与我们自九月开学以来不断向我们的教学团队强调的内容不

谋而合。

继香港的论坛会之后，我奔赴下一个目的地——英国总校。双方就我校学生在 A Level 第二年转去英国总校就读一事做了深入探讨和妥善安排。转校读书对学生来说是关键的一步，如何做到无缝衔接，我们两校都做了慎重考量。我很高兴与英国总校的全体教职员工会面，也很开心能够借此机会一睹校园的历史风采。

我们在 2018 年末见证了我校学生会加入了由诺贝尔家族成员创立的优秀高中生协会。与此同时，我们的家校会（简称 FoL）也如期创立了。随之而来的，我校办学思路也正由个人担当转向团队共创。这一思路的转变将推动我校的持续发展。

愿您与我们分享此刻喜悦，期待下次与您相见。

*“新的一年给你带来什么很大程度上取决于你把什么带到了新的一年。” 共勉之。*

# WISH FOR LOVE 1<sup>ST</sup> CHRISTMAS PARTY @ LUCTON

## 莱克顿的第一个圣诞节

Christmas is one of the most important and traditional festivals in the UK representing the feelings and values of family reunions, love and hope. On 16th December, 2018, we held our first Christmas party with the theme of 'Wish for Love', inviting all current parents to come to the school to celebrate the first Christmas with their kids and staff at Lucton.

On that day, we gathered together at the Theatre in the afternoon to watch the individual thank-you speeches of each student followed by the Christmas choir. The sincerity of the emotions touched everyone present and left a deep impression. Then, when it was getting dark outside, we moved to the football pitch where a large and decorated Christmas tree was waiting to be lit. After each student found a secret gift under the Christmas tree

from their parents, the light show started with a countdown, which caused much cheering and happiness. Students, parents and Lucton staff were excited to witness this special moment and got in the mood for the nearly arrived 2019.

Subsequently, the Christmas banquet started in the indoor sports hall. While everyone enjoyed the delicious food, students were singing, dancing and playing games with school staff, but the day was not complete without a visit from Santa Claus, which then nicely wrapped up the big day! Students were the protagonists of the day without any doubt. Although good times are always fleeting, beautiful memories stay engraved in our hearts.



作为英国传统的节日之一，圣诞节代表了家人团聚，爱和希望的美好含义。12月16日，我校举行了以“Wish for Love”为主题的圣诞晚会，邀请了所有学生及家长来到学校，共同庆祝在莱克顿的第一个圣诞节。围绕着本次庆祝活动的主题，学生们在剧院一一上台表达了自己的内心感受，感谢那些给予他们爱的人们，说出了自己“爱的心愿”。他们真诚、生动的发言，感动了在场的每一位家长和老师。家长们也提前秘密准备了圣诞礼物，布置在圣诞树下。在发言结束后，大家齐聚在圣诞树下，见证点灯仪式。大家齐声倒数，随着灯光亮起，派对活动推向了高潮，光彩夺目的圣诞树引起了所有人的欢呼。学生们兴奋地寻找礼物，合影留念，期望能永远保留这一幕。

随后，圣诞晚宴也拉开了序幕，大家来到室内体育馆，分享美食，交换礼物。莱克顿多才多艺的学生们用精彩的表演将晚宴的气氛推至了最高潮，他们无疑是这次晚会的主角。伴随着神秘圣诞老人的出场和踩气球大战，愉快又轻松的晚会即将落幕。虽然美好的时光总是转瞬即逝，但美好的回忆将永远印刻在我们心里。





# ACADEMIC

## 学术



In the classes of Business and Economics, respectively, students from both year groups studies various topics covering stakeholders in business activities, setting and changing business aims and objectives, globalisation, price determination, macroeconomics policy, taxation, and lots of interesting topics from the real world. All of the students are working very hard whilst we are trying to get them away from being book dependant and following the book as a safety mechanism. They are encouraged to be creative and improve critical thinking, problem solving skills, and getting involved more in practising presentations or other ways of improving English language skills (spelling, punctuation and grammar). Also, individual learner profiles have been created to help support learners by understanding and identifying each learner 's different needs.

在商业研究和经济学课上，各年级的学生们分别探讨学习了利益相关人参与商业活动时会在现实情况中产生的话题，其中包括设立及调整企业主旨、商业目标、全球化、定价机制、宏观经济政策、税收政策等。大家学习都很努力，同时我们也正试图改变他们依靠课本的学习方法，鼓励他们更具有创造力，更具有批判性思维，并且通过练习演讲技巧及其他方法来提高英语拼写、发音和语法等语言能力。此外，老师为每个学生创建了个人学习档案，由此能更好的了解每个孩子的不同需求来帮助他们。



We use a wide variety of machinery and equipment, including laser cutting machine, 3D printers, a plastic oven, a small bench-mounted lathe, milling machine, band saw, jig saw and hot wire cutter, chop saw, router, circular saw, band facer, drill and orbital sanders. In addition, we have a range of hand tools to enable students to complete their practical work to a high standard.

Year 10 students are currently designing a table lamp that uses a recycled tin can as the shade. They will model one of their three ideas in card to check the overall dimensions before deciding on what materials to manufacture the lamp from. They will then produce a full-size working prototype of their final design.

Here is a photograph of a similar product. The students can use any material they like to produce the lamp (not just wood as shown in the pictures above).

在这门课上，学生认识和学会使用各种机械和木工设备，例如激光切割机、塑料烤箱、小型台式车床、铣床、带锯、曲线锯、热线切割机、电动切割锯、圆盘锯、带面、钻头和轨道砂光机。配合其他手工工具，学生能够高标准地完成他们的个人作品。

10 年级学生目前正在设计一种使用回收锡罐作为灯罩的台灯。他们会在三个初步构思中，挑选出一个最终设计方案，并在卡纸上设计计算出整体尺寸，然后再决定用什么材料制造出台灯的整体外形。最后，学生们将制作出一个标准的全尺寸成品。

图中是一张类似成品的照片。学生们可以使用任何他们喜欢的材料来实现自己的作品（可以不仅仅是图片上的木质材料）。





As we all know, Chinese lesson is not such an interesting lesson. However, we do can use some methods to make it more interesting. According to my theory, Chinese language itself is not the only thing the students want to learn from Chinese lesson. When we learn 'My Ideal Family' written by Lao She, in order to help students better understand the Ideal better, I asked them to draw their own ideal family and introduction. They all enjoyed this activity and were willing to express their own thoughts. What' s more, sometimes I also used some audio and visual tools, such as some videos and pictures to help me make lesson more interesting.

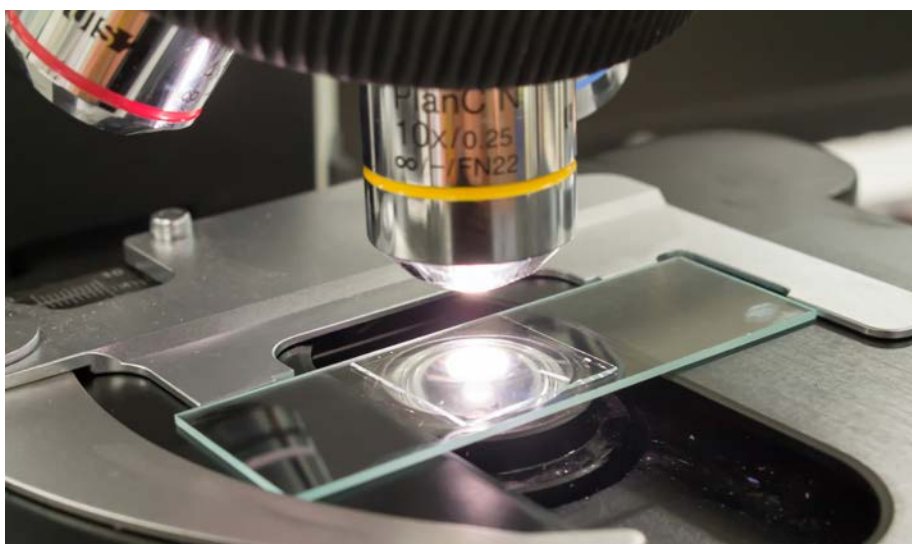
About writing, the first step is to understand each passage and learn one or two writing skills form the passage, which can help students improve your writing ability. Besides, they need to know what kind of culture or history factors behind those passages; this is the core students have to master.

In word, Chinese lesson is the accumulation of spiritual wealth, the Chinese culture, history and behavior and attitude standard we can learn from.

众所周知，中文课不是一个有趣的课。但是，我们可以使用一些教学方法使它更有趣。汉语并不是学生唯一想从中文课中学到的东西。因此，我尽可能的让学生们得到更多的收获。当我们学习老舍所写的“我的理想家庭”时，为了更好地理解“理想”的意义，让课程更有趣，我让学生画出自己理想的家庭并介绍，他们喜欢这个活动，并十分愿意表达自己的想法。此外我还使用音频和视频工具让课堂内容更丰富有趣。

关于写作，第一步便是理解每一个段落，并尝试从段落中学习一、两种写作技巧，这可以帮助学生们提高写作能力。此外，他们需要了解这些段落背后的文化或历史因素，这是必须掌握的核心内容。

总而言之，中文课是精神财富的积累，中国文化、历史、行为和态度标准都是我们要学习的。



We have all three science laboratories in our school: Physics, Chemistry and Biology. Physics and Chemistry labs have all the apparatus and chemicals required to conduct IGCSE lab classes. In the first year, we are running Physics and Chemistry classes for IGCSE students. The unique feature of science classes at Lucton is the students conducting all the experiments themselves, either individually or in a group of two. Each and every student learns by doing hands on practical work.

In Physics, students have conduct experiments to prove Hook's law and to investigate strength of spring. They have done research work to find out safety features in car's and in the playground. Year 11 students are working on refraction topic where there have investigated aged the factor by which speed of light is decreased by different media like glass and water. In chemistry, students have done a number of interesting experiments, one of which was on diffusion of gas and liquid by using concentrated hydrochloric acid, ammonia and potassium permanganate.

我们学校分别有物理、化学和生物三个独立的科学实验室。物理和化学实验室拥有开展 IGCSE 实验课所需的所有仪器和化学品。在第一年，我们为 IGCSE 学生开设了物理和化学课程。在莱克顿，科学课程的独特之处就在于让学生自己操作所有实验，无论是独立完成的还是两人一组进行的。每个学生都要通过实际操作来学习。

在物理课上，学生们通过实验来证明了胡克定律，并研究了弹簧的强度。他们通过独立搜索研究，分析总结出了汽车和游乐场的安全特性。11 年级的学生正在研究折射课题，并探究出光速会因为媒介的不同而不同，例如通过玻璃和水。在化学课上，学生们完成了许多有趣的实验，其中就有通过使用浓盐酸，氨和高锰酸钾进行气体和液体扩散的实验。



This is one of the latest courses to be started at Lucton, and we currently have a 4-student cohort doing this subject, two of whom will be doing the IGCSE exam in 2019. Being a small group, we have the flexibility to make the class very personalized and give a lot of individual time and attention to each student to develop their writing skills. A lot of time is spent analyzing stories, understanding characters and learning how to write using a lot of specialized devices of the English language. This subject is not about basic communication and the four skills, but about effectively writing like storytellers who have a voice, as well as understanding great stories from all over the world. I am proud to say that our students are doing very well.

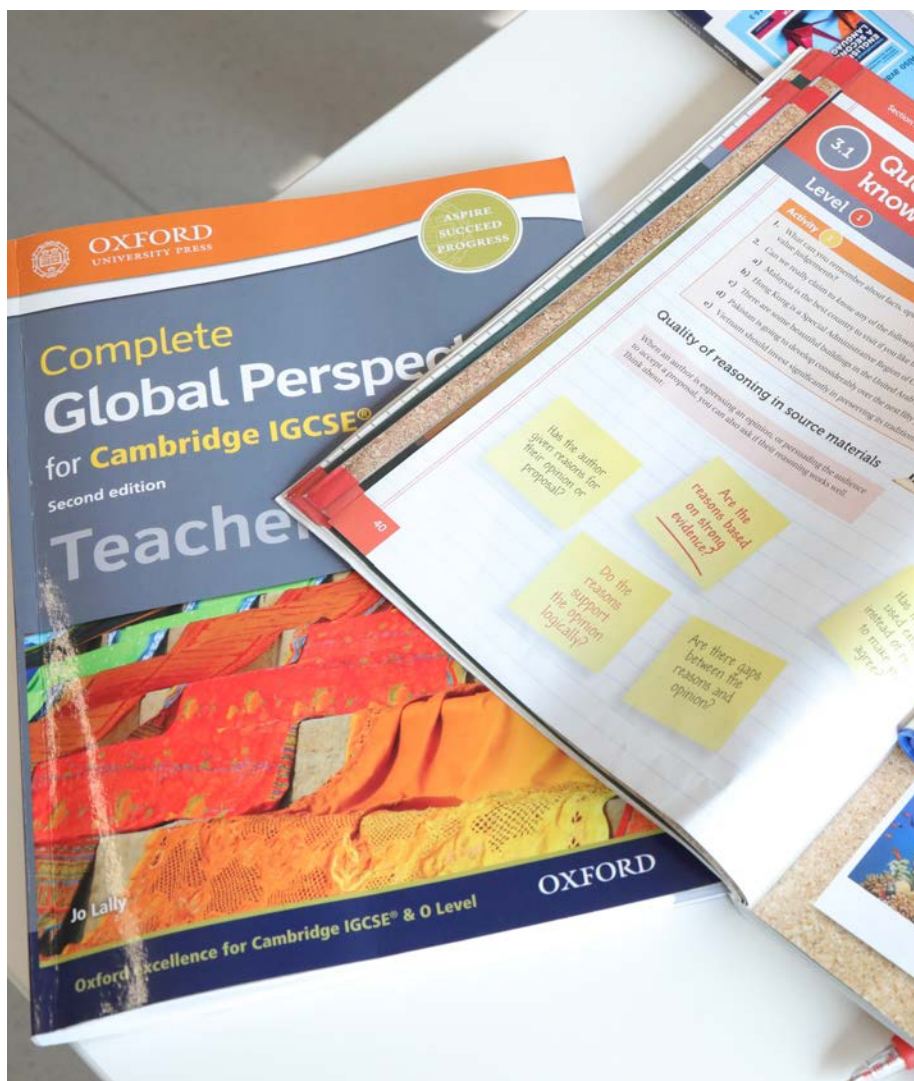
作为莱克顿最近开设的一门科目，目前共有四名学生上这门课，其中两人将于2019年进行IGCSE考试。像这样的一个小班教学，我们可以使这门课变得非常个性化，每位学生有更多的时间、得到更多的关注，来培养各项技能，例如写作技巧、分析故事的能力、理解力和学习如何使用语言手段进行写作。这门课并不是教学生基本的沟通和听说读写四项语言技能，而是更专注培养有效的写作技巧。学生更像一个描述故事的作家，并能理解世界各地的精彩故事。我很自豪地说，学生们做的很好。





For Year 10 students, we feel lucky to be able to go at a slower pace and do a lot of extension work on areas the students need help with. For Year 11 students, it's a mix of academic rigour and individualized help. We are also able to have a lot of fun in our lessons too. Recently, the school has invested in a lot of board games which all build teamwork and communication, and the students have been having a whale of a time! We've also done a lot of writing through stories and Christmas cards. This course builds a lot of speaking activities into it and along with presentations, students are getting a lot of practice. Slowly and steadily, we are seeing the progress being made by every student.

在 10 年级，我们很幸运能够以相对稳定的进度学习，并针对学生的薄弱环节进行多一些的加强练习。在 11 年级，它是学术严谨和个性化帮助的混合体。我们也可以在课程中获得很多乐趣。最近，学校投入了大量的棋盘游戏，这些游戏使团队能够合作和沟通，学生们都玩的很开心！我们还通过故事和圣诞卡做了大量的写作。本课程还进行了大量的演讲活动，并且随着演讲，学生们进行了大量的练习。我们慢慢地，稳步地看到每个学生都取得了进步。



This 2-year-subject for Year 10 students is unlike anything the students have done before, and while they are being challenged greatly, they are trying their best to deliver what is expected of them and to a good standard. In this subject, they are learning a lot of critical skills which will be useful to them as citizens of the world and as students who will pursue higher education. They are learning about world affairs, how to write research reports, how to research and verify information found on the Internet, how to analyze causes and consequences and a variety of useful skills which are necessary for their coursework.

这个 2 年制课程与 10 年级的学生之前学到的内容都不同，虽然他们遇到了极大的挑战，但是他们正在尽最大努力实现我们的期待并达到一个好的标准。在这门课程中，他们正在学习许多关键技能，这对我们这些将成为世界公民、追求更高学业的学生们来说，是很有用的。他们关注世界事务，学习如何撰写研究报告，如何研究和验证互联网上发现的信息，如何分析原因和后果，以及学习完成课程作业所必需的各种有用的技能。

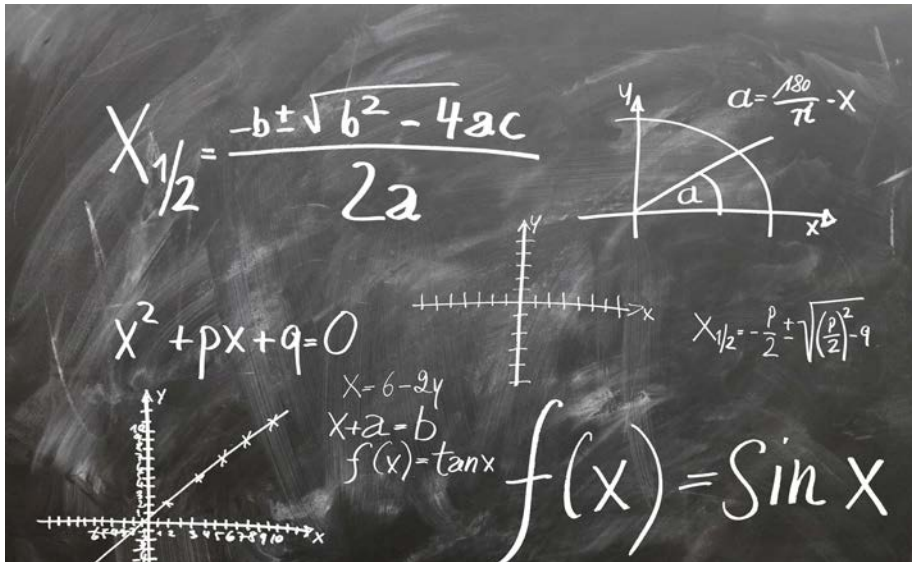


## Modern Language (Spanish, German, French) 第二外语 (西班牙语、德语、法语)

Currently, we offer three modern European languages as a part of co-curricular programme for any students interested in studying an additional language. Since the language is the second or third foreign language for our students, their progress is very slow at the beginning. In this case, teachers utilized interesting and interactive teaching approaches to help student learn phonetics, alphabet, vocabulary and simple sentences. We introduced some famous festivals from Spain, Germany and France, and taught them to sing pop song in the language. From this course, students are accumulating more vocabulary and grammar, and they will speak and write the whole sentences soon.

目前，我们开设有西班牙语、德语和法语三门外语，作为课外课程之一，供感兴趣的学生来选修。由于这三门语言都是学生的第二甚至第三外语，所以开课初期的进度有点缓慢。在这情况下，各门课的老师灵活运用了有趣且互动的上课方式，来帮助学生掌握发音、字母表、词汇和简单的句子。老师们给学生介绍各自国家著名的节日和歌曲，以此帮学生理解所选的这门外语。目前为止，学生掌握并累计了更多的词汇和语法，并且在不久之后便能改善口语和写作能力。





Firstly, Mathematics is fundamentally an interesting subject, which our students agree with. They like to know, understand and explore mathematics. The teacher is teaching a rule for angles in circles to the students in a lesson. Sometimes this means students are taught through whole-class interactive and collaborative teaching, where the focus is on all pupils working together on problems at the same time. The teacher hopes there are a real variety of teaching in the lessons and that this always keeps the subject fresh, fun, interesting and engaging.

We emphasise a growth mind-set, it is really important all students believe they can get better if they practice and work hard. Therefore, our teaching recognises that practice is a vital part of learning, this means we are clear about what the students are learning and there is a clear teaching plan, we use interesting and interactive examples but we also make sure students do lots of practice so they really embed knowledge and skills to develop a deep understanding of the subject.

学从根本上讲是一个有趣的学科，我们的学生也这样想，他们喜欢学习，理解和探索数学，他们对数学如何运作有着天然的兴趣，老师所要做的就是帮助他们找到答案。有时这意味着学生需要全班互动和共同学习，重点就是所有学生同时一起解决问题。我们希望通过各种各样的教学方法，能使得课程始终保持新鲜、有趣、好玩、吸引人。

我们强调不断成长的思维模式，所有学生都应该相信只要他们保持练习并努力学习，他们会变得更棒，这样的意识是非常重要的。由此，我们的教学将练习作为重要的环节，这意味着我们清楚学生的学习内容，并且定制出清楚明确的教学计划，不但向学生展示生动有趣的例子，同时也确保学生能进行大量的实际练习，以便他们真正掌握知识和技能，深入的理解学科。

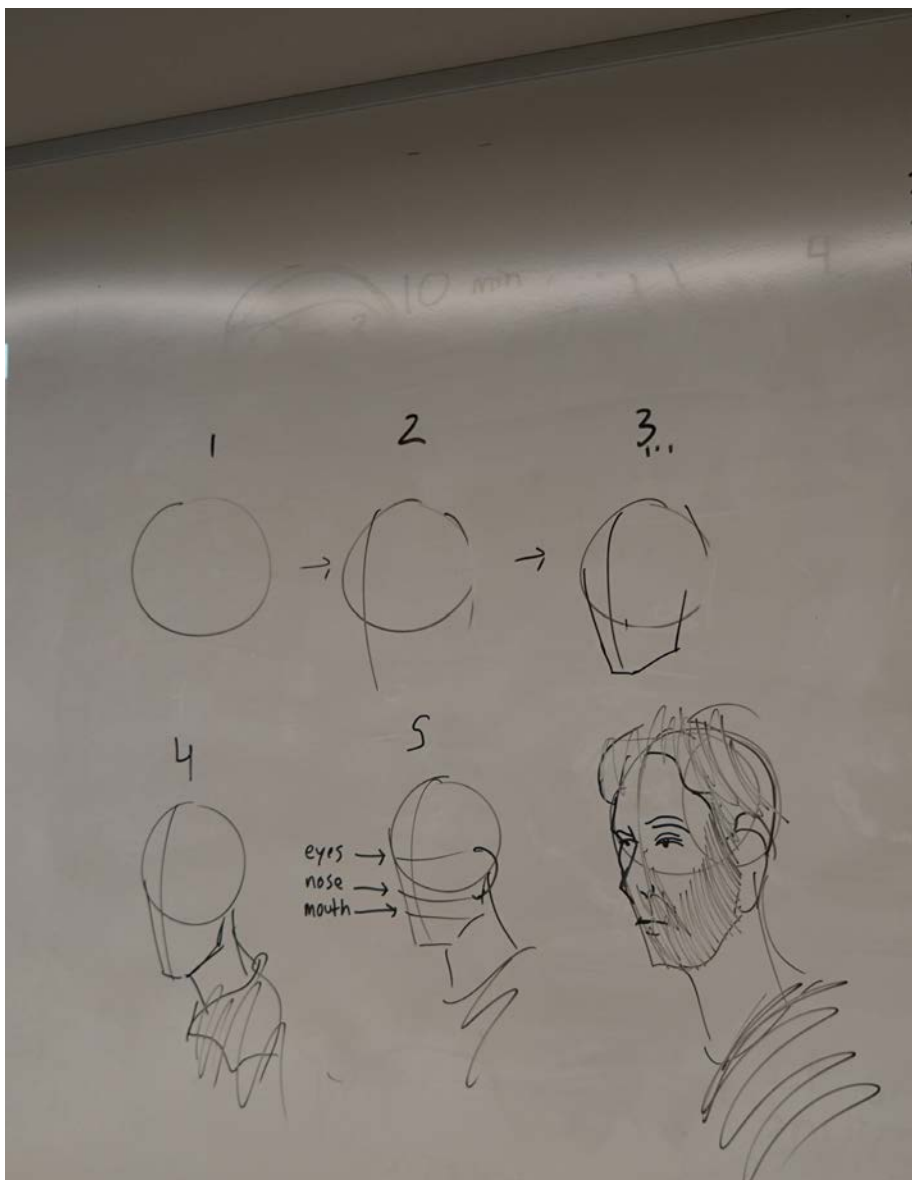


The students studied the computer science programming course at IGCSE and learned some basic concepts. Currently, they mainly learn programming. Year 11 students will learn a lot, they have learned the database, MySQL (relational database management system) and web page production.

The recent period of time is a big challenge for students because they have a lot of activities and competitions. After 'An Hour of Programming', the USACO American Informatics Olympiad was held, Sean won the Silver Award, followed by the first month of the ACSL American Computer Science Alliance 2018-2019. I am proud of these hardworking and outstanding children.

本学期，IGCSE 的学生们学习了计算机科学编程，及相关的基本理论知识，目前主要在学习编程。11 年级的学生会学更多，他们已经接触了数据库、MySQL（关系型数据库管理系统）和网页的制作。

这段时间对学生们来说是不小的挑战，因为他们要参与很多相关的活动和竞赛。在“编程一小时”的活动结束后，他们又进行了 USACO 美国信息学奥林匹克竞赛，在这场竞赛中，我们的 Sean 获得了银奖，而随后 ACSL 美国计算机科学联赛 2018-2019 第一个月赛也开始了。我为这些努力又优秀的孩子们感到骄傲。



We are impressed by the passion for art from the students. They are full of interest and love for art. They are willing to calm down and create. Currently, students are still practicing some basic painting methods, such as sketching. The teacher will demonstrate in the classroom and will guide them separately. Hopefully, it will help improving their basic skills. At the same time, the new layout of the art studio has been designed in terms of the table, lighting, projection equipment, etc. We believe a comfortable and professional environment helps students to develop skills to a large extent.

从学生身上，我们看到了他们对绘画的热情，看到了他们对艺术的兴趣和挚爱。他们很愿意静下心来创作。现阶段，学生继续练习基本的画法，例如素描。在课堂上，老师会给学生做示范，再配合单独指导。与此同时我们重新设计了画室布局，更好的调整了画架、灯光、投影灯等设备的位置摆放。我们相信一个舒适且专业的环境能帮助学生充分发挥创作技能。





With a few of our students joining us in Year 11 having already completed some of their IGCSE exams, it meant we could be much more flexible with student choice and design a curriculum that perfectly suited their needs. One of the subjects that we have been able to offer is IGCSE Psychology. We have two students, Cathy Zhang and Andy Zhang who have been studying with me since September and they are both making excellent progress. Psychology is an important subject because it focuses on understanding, explaining and predicting human behavior, emotions and mental processes. The principles of general psychology have an impact on relationships, in school and in many other environments. Cathy and Andy will need a comprehensive, working knowledge of general psychology in order to work in a professional setting.

Cathy and Andy are currently have just finished studying Social Influence and have been learning about conformity, obedience, authority as well as the social

influence study by Haney, Banks and Zimbardo (1973) A Study of Prisoners and Guards in a Simulated Prison. The aim of this experiment was to find out whether the main explanation for conflict inside prisons was due to the prisoners alone, or whether the close contact between the guards and prisoners created situations of aggression and aggressive behavior. This is a classic study in Psychology because it revealed the conditions under which conflict can arise through deindividuation and conformity to social roles. They have also been studying 'bystander effects' in an attempt to find out why some people are willing to help and others are not. They set up an experiment in the library using one of our staff as an actor pretending to be injured on the floor. They set up a hidden camera and filmed our students to see who would help and who would not. Cathy and Andy then interviewed the students afterwards to find out why some helped and others did not!

After the end of term exams we will study Criminal Psychology and learn theories that can be used to explain criminality and those that can help rehabilitation.

Please do pop in if you are interested and want to know more about psychology. Cathy, Andy and I will be happy to see you!

考虑到部分 11 年级的学生已经通过了部分学科的 IGCSE 考试，因此他们在选课时可以相对自由。针对这些学生，我们也很乐意安排更加个性化的课程，正如心理学。在这学期，我们有两名学生上这门课，分别是 Cathy Zhang 和 Andy Zhang。通过一学期的努力，他们取得了明显的进步。心理学是一门通过理解、解释以及预测人类行为、情感和思维过程的重要学科。基础心理学的原理影响了在特定环境中的人际关系，例如在学校中。我希望他们在今后的学习中能掌握更全面的基础心理学知识和相关的应用技能，因为这对他们今后的发展非常重要。

在学习社会影响理论时，他们从从众、顺从、权威这三个方面入手，随后通过著名的斯坦福监狱实验来进行研究。这项实验是由美国斯坦福大学津巴多教授和其他几位同事在 1973 年所完成的，其目的在于研究监狱中囚犯之间的矛盾是否来源于囚犯自身，还是狱卒和囚犯之间的对立诱发了这些攻击行为。这是心理学最著名的一个研究之一，它揭示了去个性化和从众能引发何种冲突。此外，他们还通过实例来研究旁观者效应。我们在图书馆做了这样一个实验，某一位教职工在下楼梯时受伤，我们通过隐藏摄像头来观察学生在路过时是否有伸出援手的意愿。在实验结束后，Cathy 和 Andy 随即采访了这些学生一探究竟。

而在这学期期末考试之后，我又指导他们学习了犯罪心理学及相关的理论知识，包括哪些是用来解释犯罪行为的，哪些可以用来帮助犯罪人员康复的。如果你对心理学感兴趣，并且有意向进一步了解这门学科，那么欢迎来找我。Cathy, Andy 和我会很乐意看到你们!

### Reading Club and Current Affairs 阅读俱乐部和时事新闻

Our club aims at encouraging our students to read news and books and providing them with reading techniques needed for comprehension. In this term, they have not only read news articles on various topics from The Guardian and China Daily but also talked about them among themselves through some fun activities, such as Guess the Headline, Guess the Article, Newspaper Lies, and Gossip.

我们的俱乐部旨在鼓励学生阅读新闻和书籍，并教会他们理解所需的阅读技巧。在这个学期，他们不仅阅读了“卫报”和“中国日报”上关于各种主题的新闻文章，还以一些有趣的活动为载体，例如猜猜标题，猜文章，报纸谎言和八卦等，来探讨这些文章。同时，每个俱乐部

Also, every club member has had a chance to organize one of these reading activities, which served very well as a confidence-building experience. To promote book reading, we looked at literary genres and probed into elements of non-fiction and fiction analysis. At last, four club members have celebrated the success of the club by dubbing a film called “Christopher Robin” .

会员都有机会组织其中一项阅读活动，这是非常有助于建立信心的经历。为鼓励读书活动，我们研究了文学作品类型并探讨了非小说和小说文章分析的要素。最后，四名社团成员还通过配音一部名为“克里斯托弗·罗宾”的电影来庆祝俱乐部活动的成功。

### Chinese Traditional Literature 中国传统文学

In the course of learning Chinese traditional literature, students produced power point slides to explain their favorite Chinese traditional literature books. They appreciated the charm of Chinese literature in the process of reading, thinking, searching for materials and speeches.

在中国传统文学这项课程中，学生们分别制作幻灯片讲解了自己喜欢的中国传统文学书籍，在阅读、思考、查找资料、演讲的过程中，体味中华文学的魅力。



## School Magazine 学校杂志

Over the last term, our School Magazine CCA team has been working on the preparation of the first Lucton student school magazine, The Luctonian, which should be ready by the end of the term in a few weeks. They are currently putting finishing touches on the publication and we look forward to sharing it with you all.

这学期，我们的 CCA 学校杂志团队一直在努力制作莱克顿学生的第一期学校杂志《The Luctonian》，该杂志会在学期末完成。他们目前正在对出版物进行最后的润色，期待能与大家分享。

学生们不仅负责杂志的布局，内容和设计，还

They have been responsible for not only for the layout, content and design of the magazine but also for translations and editing. We have had some fun sessions, some very busy sessions, but mainly, we have enjoyed ourselves putting this together. I look forward to your feedback and support.

负责翻译和编辑。我们共同进行了一些有趣的讨论，同时也有一些很紧张繁忙的工作，但重要的是，我们很高兴能够把经历的这一切结合在一起，创作出属于我们自己的校园杂志。我也期待大家的反馈和支持。

## Wrap-up for Model United Nations Elective Course 模拟联合国课程圆满完成





We strive to foster a constructive forum for open dialogue on a range of complex issues, including international peace and security, economic development and social progress, child labor, human right issues and public health issues. We ask students to think critically about the world around them, and to think in innovative and ambitious ways. What can they achieve? How do we balance national interests with the interests of the international community? What can young people do to affect change in their own communities and the world at large?

通过本学期的模拟联合国课程，学生们在课程反馈中提到课程提升了他们以下能力：搜集信息和分析研究的能力，批判性思维能力，英文听说读写能力，表达和沟通的能力，团队合作的精神，社交能力和领导力。

模拟联合国包含了由内而外、由思想到社交的

With these messages taken away, we encourage students to take part in international MUN conferences since we firmly believe that a conference of this kind serves to provide meaningful connections and opportunities for growth to all that come together to participate, and encourage students to take this opportunity to challenge themselves, on both an academic and a personal level. They can communicate with peer students from all over the world and convey what they have learned on a bigger stage.

涵盖各方面的素质教育要素，这也注定了模拟自诞生之日起就是一个极富教育意义的活动。我们鼓励学生走出学校的大门，参与到全国甚至世界模拟联合国大会中，面对着共同的问题、为了共同的目标，每个人都有表现自己、提升自己的平等的机会，展现自己的风采。

## IYC SDGs Course 可持续发展目标课程



On June 5, 2015, the United Nations (UN) released a global outlook and plan entitled 'Transforming our world by 2030: A new agenda for global action' and proposed 17 Sustainable Development Goals (SDGs).

The IYC SDGs Course starts with 17 goals using diverse teaching methods through knowledge lecture, case study & group work, interactive activities, discussion & presentation. SDGs Course introduces and explains each goal from the status, background, and actions. Meanwhile, in order to implement the concept of Holistic Education and Project-Based Learning (PBL), cases in the curriculum come from all countries in the world, to train

2015年6月5日联合国（UN）向全球发布了名为《新的征程和行动—面向2030》的展望和规划，并提出了17个2030可持续发展目标（SDGs）。

我们的可持续发展目标课程（SDGs Course）从17个目标入手，通过知识讲解、案例研究与小组合作、交互活动、讨论与展示等多样化的教学方法，从各个目标的现状、背景、行动等方面切入，引出各个目标。同时为了贯彻全人教育与项目制学习的理念，课程中的案例来自世界各个国家，培养学生理解多元文化，提升

students to understand multiculturalism and enhance global citizenship.

During the last semester, we have completed the learning from goal 1 to goal 7. From goal 1: No poverty to goal 7: Affordable and clean energy. While learning new knowledge, students also participate in a wide variety of activities, such as class discussion, presentation, group cooperation, poster creation, etc. The students apply the knowledge they have learned to practice and strive to implement the UN Sustainable Development Goals. They do not only deepened their understanding of SDGs but also contributed to SDGs.

全球公民素养。并与学校活动相结合，引导学生开展项目支持可持续发展。

在即将过去的这个学期里，我们已经完成了从目标1到目标7的学习。从目标1的零贫困到目标7的可再生能源，学生们在学习新知识的同时，不断地参与讨论，并通过演讲展示，小组合作，海报创作等方式，将所学到的知识应用到实践中，努力践行联合国可持续发展目标，学生们不仅深化了对SDGs的认知，也为SDGs贡献了自己的一份力量。

## Global Inventor – Design Thinking & 3D Modeling 全球发明家 – 设计思维与三维建模

Design Thinking is the most recognized approach to solve open and complicated problems. 3D Modeling and Printing has become the most significant technological strategy and latest tool to realize design thinking. In this semester, students learnt basic material, structural knowledge and

mastered various 3D modeling methods via designing objects such as mobius loop, crazy vase, and assembling various engineering components such as Gatling Gun. In the end, students formed cross-disciplinary teams and followed design thinking process to define, brainstorm and solve real-world problems

around them. In next semester, they will move on to learn basic programming and electronic skills, which will live up their innovative



project and give them all-rounded skills and confidence to become real global inventors.

“设计思维”是当今全球认可度最高的以思考和行动解决开放性复杂问题的流程和方法。“3D打印技术”是设计思维所依托的最新工具，用低成本原型赋创意以实体。在短短一学期，学生们从莫比乌斯环、花瓶的设计到加特林枪、工程零件的装配，由浅入深掌握了基本三维建模的方法与结构设计技巧。最后，学生们组成跨界团队，通过设计思维的流程，一同发现、探讨、攻克身边的开放性问题。在下学期，学生们将进阶学习编程开发与电子电路，让创意作品真正“活”起来，成为真正的未来发明家。

## Expressive Arts 表演艺术

Drama is playing an important role in education. During this term, students have been rigorously rehearsing to perform in a musical theatre production titled Pure Imagination in terms of singing, dancing and acting. The production will also feature student instrumentalists, who will accompany the singers in the song titled ‘Pure Imagination’ from the Broadway musical, Charlie and the Chocolate Factory.

The theme of Pure Imagination focuses on

本学期学生们一直在严格排练、表演制作一个名为“Pure Imagination”的音乐剧。除了唱歌、舞蹈和表演之外，制作还将包括培训学生的乐器演奏，为在百老汇音乐剧，查理和巧克力工厂的歌曲“Pure Imagination”中歌唱的歌手伴奏。

音乐剧“Pure Imagination”中的主题集中在阅读书籍的重要性，以及通过文学发展出的知

the importance of reading books, and the intellectual skills that one develops through literature. With songs from hit Broadway musicals and films such as Mamma Mia, Rent, and The Greatest Showman, in addition to popular songs by Justin Bieber and Charlie Puth, Pure Imagination incorporates its unique theme into every song and scene. The production will undoubtedly leave audiences with a transformed perspective on the profound impact that reading entails.

识技能。借鉴了百老汇音乐剧和Mamma Mia(妈妈咪呀)，Rent(吉屋出租)和The Greatest Showman(马戏之王)等电影的歌曲，以及Justin Bieber和Charlie Puth的流行歌曲，Pure Imagination将其独特的主题融入到每首歌曲和场景中。毫无疑问，制作将使观众对阅读带来的深刻影响有一个转变的视角。

# BOARDING LIFE

## 寄宿生活

### From House Parents 生活老师们的话

**Ms Daisy Zhang 张欣**

*Head of Boarding and Pastoral Care*

生活与学生关爱总监



At 9 o'clock in the evening, after a busy school day, Lucton students started to return to their 'home'. The Boarding Houses of Lucton School Shanghai were brightly lit and full of happiness. For these young teenagers, it is not easy to leave parents and get used to living at a full boarding school independently. Some of these students are only children, while some are away from home for the first time, or even alone in a foreign country; some of them are extroverted and are "social stars" while others are quiet and introverted. These kids have different personal experiences, different habits, different lifestyles and different personalities. Without the care and supervision of their parents, what kind of 'chemical reaction' will happen among these young teenagers? What subtle changes will they undergo? One semester is almost ended; let's take a closer look at their changes from the bits and pieces of their daily life.

晚上9点钟，结束了一天忙碌的学习之后，学生们都陆续返回“家”中，莱克顿的宿舍楼里灯火通明，欢声笑语不断。对于这群未成年的孩子来说，离开父母的臂弯，来到一所全寄宿的学校里独立生活是一件不容易的事情。这些学生当中，有些是独生子女；有些是第一次离家，甚至是独自一个人在异国他乡；他们当中，

有些人性格外向，是个“社交达人”；有些则安静内敛，内心热情。个人经历不同，生活习惯、生活方式不同，性格也不同，没有了家人时时刻刻的呵护与周全安排，这群孩子们中间会发生什么样的化学反应？他们自身又会有哪些微妙的变化呢？一个学期即将过去了，让我们从生活的点滴中细数他们的变化。

**Ms Kirsty Wang 王珂**

*House Parent*

生活老师

When asked whether they were ready for a full-boarding life, all the students replied with positive answers. After they joined us, however, it took them some time to get used





to the boarding life here. Their first task was learning to do chores like cleaning their dorm, and washing and drying their clothes. The second was to manage their own time. It was not easy and required a lot of practice. I'm glad to see them making steady progress in both aspects, especially the latter, which helps students reach their potential. The most

学生在入学之前被问到是否做好全寄宿的准备时，各个都自信满满的做出肯定回答。但入学之后，他们却花了一段时间来练习和适应。要自己整理房间、手洗贴身衣物、使用洗衣机和烘干机是他们最先学会的一课，而如何做好自己的时间管理则是为期很长的一课。我很开心看到学生在这两门课上取得的进步，特别是后

recent example is the fantastic Christmas Party that our students threw. Though busy with their academic study, they managed to prepare for the whole party, including the Christmas show and the campus decoration. It turned out to be a huge success. We are so proud of them. They are stars in the making.

者，因为它能够激发学生的潜力。最近一次活动是学校的圣诞晚会。学生为这次活动做了充足的准备，从晚会主持到晚会节目策划，从校园装饰到墙绘。他们一边”抱怨“自己太辛苦，一边全情投入到准备活动中。晚会最后呈现的效果也让在场的所有家长和老师们惊叹不已。他们是莱克顿的骄傲，是未来之光。

### Mr Miji Zheng 郑智吉

House Parent

生活老师



在小半年的莱克顿寄宿生活中，我很高兴能够与学生们共同成长。他们的点滴进步就是我作为一名宿管老师工作动力的源泉。他们刚到校时，有些人一只袜子都没洗过，有些人从未自

In the nearly half year of boarding life at Lucton, I am very happy to be able to grow up with the boys. Their progress is the source of motivation for me as a houseparent. When they arrived at school at the beginning of the term, some of them did not even know how to wash their socks, some of them had never cleaned their own rooms, and some of them were shy and afraid to talk to strangers. Now they can easily handle the washing machine, keep their dorm clean and tidy, and even give a speech in front of all students and teachers. I am proud of you!

己收拾过房间，有些人腼腆的都不敢和陌生人交谈。现在他们已经可以轻松搞定洗衣机，烘干机，房间都收拾的一尘不染，甚至轻松面向全校师生侃侃而谈。我为你们感到骄傲！

## News Round Up 新闻快报

The boarding houses updated the access control system for the purpose of safety protection and standardizing management. It limits personnel who can access the boarding house and prevents students to return back to the boarding house during fixed hours, thereby improving their time management and planning skills.

为了确保学生安全，同时加强宿舍的管理，我们的学生宿舍更新了门禁系统。一方面控制了可进出的人员——仅允许学生、老师及部分行政人员出入，同时也限制了学生进出宿舍的时间，禁止学生在上课期间返回宿舍，以此培养他们的时间、行程的计划管理能力。



On January 6<sup>th</sup>, some students and parents visited the Shanghai Healing Home. They brought some toys and spent time with all the kids. It was a very meaningful day for all of them.

1月6日，部分莱克顿的学生和家长参观了上海康复院，他们带了一些玩具，和康复院孩子在一起度过了富有意义的一天。



After the Christmas Holiday, two girls, Ashley and Linda, joined Berrington House. Then, on January 12<sup>th</sup>, we held a birthday party in the school dining hall, celebrating recent birthdays and to welcome the two new girls joining the Lucton family. We are sure they will all get along and become friends.

在圣诞节后，女生宿舍迎来了两位新伙伴，1月12日，我们在餐厅举办了生日会，为1月份生日的学生们庆祝，并欢迎这两位加入到莱克顿大家庭的新生。很快，他们就相处地如亲人挚友一般，期望他们能在莱克顿度过一段美好的时光。



On January 13<sup>th</sup>, the school conducted fire drills for students to increase their safety knowledge. The students personally used the fire extinguisher and learned how to effectively extinguish a fire.

1月13日，学校组织学生们进行了消防演习，为学生们普及消防知识，演示灭火器的使用方法。学生们都亲身体验如何使用灭火器，并有效地扑灭了燃火点。



Recently, the school has been building a new glass conservatory in order to create a better environment for boarders to clean and dry their clothes. Currently, it is still under construction.

为了完善宿舍内部设施，为学生们创造更好的住宿环境，学校开始准备新建一个阳光房，方便学生们清洗、晾晒衣物。阳光房还在建设中，一起期待吧。



# SPORT

## 运动



Two hours per session once a week

Head coach: Dr. Balazs Burucs

(Hungarian nationality, senior registered coach of International Equestrian Federation)

每周一次，每次 2 个小时

主教练：Balazs Burucs 博士（匈牙利籍，国际马术联合会注册资深教练）

There is a proverb in the West: ‘It is not necessarily a nobleman who will ride a horse, but the aristocracy will certainly ride a horse.’ In many European schools, equestrianism is an important physical education class and sometimes, even a compulsory course. It is an irreplaceable aspect of education for some schools. Equestrianism can not only train the students' body well, but also build their love of horses, responsibility and respect for nature in the process of

getting along with horses, which is the core of equestrian sports.

In the first semester, through the equestrian training of 30 saddle hours, the students were overwhelmed being on horseback, but were eventually able to ride the horses on their own. Most students could master the technical skills required by the coach and master the horses. Surprisingly, there are a few excellent students who can plan for dressage and even jumping



training.

'Good Winner, Good Loser' - winning and losing is the educational philosophy in European



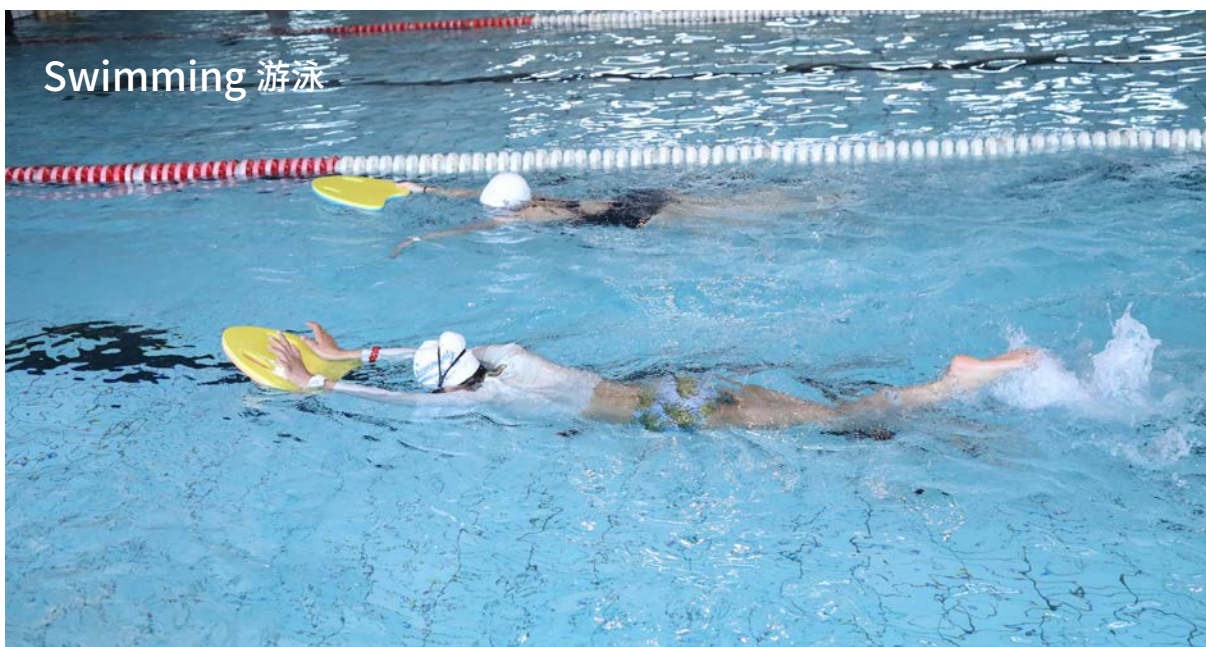
西方有一句谚语：“会骑马不一定是贵族，但是贵族一定会骑马”。在很多欧洲学校，马术

culture, which emphasizes self-improvement rather than mutual comparison and the recognition of yourself and what you are doing.

是重要的体育课，甚至是必修课，是学校不可替代的一种教育方式。马术不仅可以很好的锻炼学生的体魄，而且在和马相处过程中，履行自己对马的关爱，责任和对自然的尊重，才是马术运动的核心所在。

第一学期，通过三十个鞍时的马术训练，学生们从初上马背的不知所措，到独自驾驭马匹平地骑行，绝大多数学生可以做到教练要求的技术要领，熟练操控马匹，令人惊喜的是，有少数优秀学生可以超计划进行马术跑步甚至障碍训练。

'Good Winner, Good Loser'，赢得起也输得起，是欧洲人试图给孩子传输的教育理念，强调的是自我提升而非相互之间的对比，如何建立对自己以及正在做的事情的认同感才是最重要的。



One hour per session once a week

Coach: Mr Chen Yi San (Senior coach)

每周一次，每次 1 个小时

教练员：陈益三（高级教练员）



In the first semester, through 18 hours of swimming training, 85 percent of the students learned the basics of breast stroke, and some of the students who used to swim before also improved the form of their strokes and

第一学期，通过 18 个课时的游泳训练，85% 的学生基本都学会了蛙泳，部分原先就会游泳的学生也在教练员的指导下从划水、打腿等细

kicks under the guidance of the coaches. In the first semester of the team's 20m and 25m tests, 20% of the students achieved excellent results.

节方面也有所提高，在第一学期的队内 200 米及 25 米测试中，有 20% 的学生达到了优秀的成绩。



**One hour per session once a week**

**Coach: Mr Yi Zhang**

**(Former professional basketball player of CBA league, Master sportsman)**

每周一次，每次 1 个小时

教练员：张翼（前 CBA 职业运动员，国家健将）

In the first term, our school basketball team has been improving mentally, physically and technically to varying degrees. Physical fitness training is to improve the athlete's physical health, improve the body's abilities and develop the quality of the sport. With speed training, strength training and endurance training, the overall quality of students shows

improvement, because physical fitness is the underlying basis for excellence in sports.

In the second term, the school will arrange more games, so that students can gain more experience, learn teamwork, and strive for the collective glory and other noble sports qualities.

第一学期，我校篮球队在思想作风、身体素质及基本技术方面都有了不同程度的提高。

身体素质的训练是为了增进运动员的身体健康，提高身体的机能，发展运动素质。从速度训练，力量训练及耐力训练着手，提高学生的整体素

质，身体素质是支撑运动的基础。

第二学期学校会安排更多的比赛，使学生在比赛中总结学习更多的经验，学习团队协作、为集体争取荣誉等高尚的运动品质。



**One hour per session once a week**

**Coach: Mr Zhijun Zhang (Former professional football player)**

每周一次，每次 1 个小时

教练员：张志骏（前职业足球运动员）

In the first term, our school basketball team has been improving mentally, physically and technically to varying degrees. Physical fitness training is to improve the athlete's physical health, improve the body's abilities and develop the quality of the sport. With speed training, strength training and endurance training, the overall quality of students shows

作为世界第一大运动项目，我校也非常注重足球方面的训练，从最基础的传接球、团队协作及专项身体素质训练着手，我校足球队有了大幅度的提高，在第一次的对外比赛中，学生以

improvement, because physical fitness is the underlying basis for excellence in sports.

In the second term, the school will arrange more games, so that students can gain more experience, learn teamwork, and strive for the collective glory and other noble sports qualities.

较大的优势赢下了建校以来的第一次胜利，让学生的自信心方面有了很大的鼓舞，在往后的训练中，我校也会从更多的细节方面提高我校足球队的整体水平，更上一层楼。



One and a half hour per session once a week

Coach: Mr Jiamin Cai (Baseball player, National level of athletes)

Ms Yue Sun (Softball player, National level of athletes)

每周一次，每次 1.5 小时

教练员：蔡佳敏（棒球一级运动员），孙玥（垒球一级运动员）

In the sports courses of baseball and softball, students can improve their thinking ability and logical ability by understanding basic knowledge and rules of the game. In the process of practicing baseball and softball, students' athletic ability is improved, which not only enhances their responsiveness, but

在学习棒垒球的运动项目中，学生们可以通过了解棒球知识，理解规则，来提升学生的思考能力与逻辑思维能力，达到举一反三；在体验棒垒球项目的过程中，提高了学生们的运动能力，不仅提升的反应力，同时他们的腿脚协调

also the coordination of their legs and feet and the activation of the body muscles. The most important thing is understanding the importance of teamwork. From the games, students can help and cooperate with each other, which can then be used in their daily life.

能力和身体肌肉的激活都有很大的帮助；最重要的就是棒球是一个团队项目，在进行比赛过程中，队员们能够互相帮助，协助合作，可以让自己在平时的日常生活中所运用，从而为学生树立这种帮助他人的意识。



# STUDENT LEADERSHIP

## 学生会

At the end of 2018, we had our first election campaign of Lucton Student Leadership, which attracted many student candidates. On the day, each candidate delivered a speech to express their own strengths and willingness to lead. In the end, the members of Lucton Student Leadership were successfully elected by a ballot by all teachers and students. Meanwhile, the school is communicating with NSHSS (the National Society of High School

在 2018 年的年末，我校举行了首届学生会的竞选活动，吸引了众多学生踊跃参加。竞选当天，所有参选的学生依次上台演讲，表达自身优势及竞选意愿。演讲结束后，全体师生开始无名投票，最终选出了首届莱克顿学生会成员。与此同时，学校正积极与优秀高中生协会沟通，

Scholars) in order to help the Lucton Student Leadership play an important role in the future.

\*NSHSS is an organization inspired by the mission of the Nobel Prize to support academic achievement and world betterment, recognizing academic excellence and honouring the highest-achieving high-school students.

使莱克顿学生会发挥更意义的作用。

\*NSHSS（优秀高中生协会）由诺贝尔家族成员在 2002 年创建，旨在支持高中生在学术领域的成就及改变世界的梦想、并向取得卓越成就的学生致敬。

## The Founding Members of Lucton Student Leadership 莱克顿第一届学生会成员

**Andy Zhang 张宸瑜**

*President*

I have been a president for more than 2 weeks now, and I feel I am more confident and more responsible than before, as the job reminds me constantly to act as a role model to other students and lead them. Both in classes and after classes, I interact with teachers and students in order to animate the atmosphere, and enhance communications. I believe as a president I should do more-organize activities and look after the students.

我当任学生会会长已经有 2 个多星期了，我更有自信以及更加的富有责任心。因为这份职位时刻的提醒我要为其他学生树立一个模范，并且引领他们。在课余，课间，我活跃的穿梭在老师，同学之间，活跃课堂气氛，增加彼此的师生关系与交流。我认为作为学生会会长，我应当尽可能的去为学校安排有趣的事情，以及监督自己的同学们。





## **Amelia Qian 钱宇文**

*Vice President*

I am from Home Room 10X, Amelia. Qian. This semester, I was very honoured to be elected vice-president of the student union. I believe this is because of the trust and support of all my teachers and classmates. In addition to my daily studies, I will actively participate in the work and arrangement of the student union. First of all, I will ensure that I complete my own work, and then I will help other students to solve problems cooperatively, so as to ensure that everyone works with clear ideas, clear division of labour and efficiency. I will get familiar with other members' work style and system, promote cooperation and communication, and strengthen internal cohesion. Fighting (for betterment) every day-that's my motto!

大家好，我是来自十年级的钱宇文。这学期，我被十分荣幸地竞选为了学生会副主席。我相信这是所有老师与同学们对我的信任与支持。除了日常学习，肯定会积极参加学生会的工作与安排。首先保证自己完成自己的份内工作，再帮助其他同学合作解决问题，保证大家工作思路清晰，分工明确并有效率，熟悉各自工作和制度，促进大家的协作沟通，加强内部凝聚力。每天都要加油鸭！



## **Tina Li 李照蕾**

*Vice President*

Hello everyone, I'm Tina Li (Vice President) from year group 11. I'm very glad to become vice president this year. The reason I applied for this job is because I really want to be involved in school activities, relieve teachers' and staff members' pressure, help them better communicate with the students and provide good service for the whole school.

大家好，我是来自 11 年级的李照蕾 我非常荣幸我今年能成为副会长 我选择副会长这个职位是因为我想更加积极参与校内活动 帮助老师和 staff 人员分担工作 让学生与老师之间的沟通更加密切 才能让整个学校体验到活动带来的快乐。



## **Shelley Yang 杨昕遥**

*Vice President*

I am honoured and happy to continue my life in Lucton as a member of the student union. I could not imagine my dream school job falling on my shoulders! This is an honour, because of the teachers' and students' trust in me. I will live up to the expectations and be a worthy member of the student union.

很荣幸也很开心自己都能够作为学生会的一份子继续我的莱克顿生活。我不敢想象我梦寐以求的学校工作会落到我的肩上。这是一种荣耀，更是老师们和同学们对我的信任。我定会不负众望，做一名合格的学生会成员。



## **Wenqi Zhang 张雯祺**

*Student Voice*

My name is Wenqi Zhang, and I am a year 11 student. I hold the position of "Student Voice". The reason I applied for this position is very simple- because I want to do it. In fact, when I won this position, I did not have much feeling about it. This is the first time for me to join a student union. No matter what kind of work is waiting for me, I won't regret it, because it is me who applied for it, so I'm sure that I will be responsible for it.

我叫张雯祺，高一，担任“student voice”这个职位。当初打算竞选这个职位的理由其实很简单，只是单纯的想要去做，其实最后选上了我也没什么实际感。这是我第一次加入学生会，不管以后的工作如何，我都不会后悔，因为是我申请的这个职位，所以我会为此负责。



## **Sophie Xu 徐昕彤**

*Communication Director*

I am Sophie Xu from Year 10 and I am deeply honoured and thrilled that I get to be the communication director in Lucton School Shanghai. I intend to give my best efforts and fulfil my responsibilities as best as possible. Being a part of the school leadership team is not only about fulfilling my job. I will keep contributing to the school and I will think about what I need to improve myself where I am inadequate and make amendments. Also I will be very glad to help



my schoolmates with their problems and I will be very happy if my efforts will be able to make Lucton even just a little better.

我是来自 10 年級的徐昕彤。對於我可以擔任萊克頓學校的 communication director 這一職位，我感到十分榮幸和激動，我也想盡我最大的努力最好程度上完成我的職責。作為學生會的一份子，責任不僅是完成工作，我也会努力為學校做貢獻，並不斷自我完善，改正我不足的地方。我會很樂意幫助我的同學解決他們的問題，我也很希望能夠在我力所能及的範圍內使萊克頓學校變得更好。

### **Judy Zhang 张芸伊**

*Service Director*

Hello, I'm Judy Zhang yunyi from grade 11. In this student union campaign, I applied for the position of service director. When I was in junior high school, I was very self-critical and timid, not daring to fight for opportunities and not willing to challenge myself. But after high school, I set a goal for myself: to run for a position in the student union and get out of my comfort zone. I composed the English speech draft by myself, overcame my fear of public speaking, and performed satisfactorily with gratifying results. I am grateful for the platform provided by the big family of Lucton, and also for the opportunity given to me by my school mates to showcase myself. I will try my best to make a contribution to the student union and Lucton School Shanghai.

大家好，我是來自 11 年級的 Judy 張芸伊。在這一學生會競選活動里，我申請的職位是 service director。在初中的時候我是一個非常自卑膽怯，不敢爭取機會，也不願意挑戰自我的人。但是升上了高中之後，我給自己設定了一個目標：競選一個學生會里的職位，走出自己的舒適圈。我靠一己之力挑戰了全英文的演講稿，克服瞭自己在公眾前演講的恐懼，盡全力之後給了自己一個滿意的交代，可喜的結果。感激萊克頓這個大家庭給我提供的平台，也感謝同學們給我展現自己，鍛煉自己的機會。我會盡自己所能，發光發熱，為學生會和萊克頓學校的建設獻出自己的綿薄之力。



# NOTICE BOARD

## 公告板



On January 31<sup>st</sup>, we will have a Lucton Equestrian Show at Lucton Riding School, following which students will be presented with different awards for their excellence in all aspects this term.

1月31日，上海莱克顿学校马术中心将进行一场马术课程汇报公开课，同时，在当天的马术汇报表演后，还将举行本学期的期末颁奖典礼，为本学期优秀学生颁发奖状。



The long-awaited Friends of Lucton (FoL) has been established. We will have the first FoL meeting on campus on February 1st, whereupon the members of the FoL committee will be announced.

期盼已久的莱克顿之友已经成立，2月1日我校将在校园内举行莱克顿之友的第一次会议，届时也将会公布莱克顿之友委员会名单。





'Lucton Night Show 2019 – Pure Imagination' is fast-approaching on the night of February 1st, at the Shanghai Oriental Art Centre which will

'Lucton Night Show 2019 -- Pure Imagination' 将于 2月 1 日晚间，在上海东方艺术中心举行。当晚会为

showcase a musical theatre production by our students. We are very excited and look forward to their wonderful performance.

所有来宾呈现一场由我校学生主演的大型音乐剧。让我们一起期待学生们努力了一个学期的成果。



The following admissions events / 下学期招生活动预告 :

Headmaster Information Session – 23<sup>rd</sup> March 2019, 9.00am to 12.00pm

Taster Day – 16<sup>th</sup> April 2019, 8.00am to 4.30pm

For more information, please contact Admissions Office at 021-58093060, or wechat us.

校长见面会 -2019 年 3 月 23 日上午 9 点至中午 12 点

学生体验日 -2019 年 4 月 16 日上午 8 点至下午 4 点半

更多信息可致电招生办公室 021-58093060，或添加招生办公室微信号。





# STUDENTS

学生们







# The Lucton Post

Newsletter Issue 2



**LUCTON**  
**SCHOOL** est.  
1708  
**SHANGHAI**

---

**LUCTON SCHOOL SHANGHAI 上海莱克顿学校**

**BRANDING DEPARTMENT 品牌部**

2018 - 2019

**Contents / 内容**

Elisa Wu 吴凤超

Johnson Xu 徐骏

Emily Wang 王晓婷

---

90 West Puhong Road, Pudong New Area, Shanghai, China 201324

中国上海市浦东新区浦红西路 90 号 201324

+86 021 5809 3060